



COMPLETE TOILET IN A BOX

TOILETTE COMPLÈTE COMPRISE DANS UNE BOÎTE

CAJA CON INODORO COMPLETO

Before Your Installation Avant l'installation Antes de Instalar

Check to make sure you have the following parts indicated below:
S'assurer que vous avez à votre disposition les pièces indiquées ci-dessous:
Asegúrese de tener lo siguiente.



Wax ring
Bague de cire
Anillo de cera



Floor bolts
Boulons de cuvette
Bulones de anclaje



Adjustable wrench
Clé à molette
Llave ajustable



Carpenter's level
Niveau à bulle d'air
Nivel de carpintero



Saw
Scie
Sierra



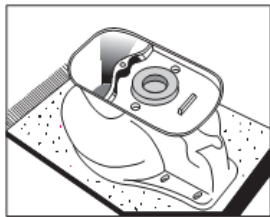
Screw driver
Tournevis
Destornillador



Measuring tape
Ruban à mesurer
Cinta para medir

Installation Procedure/Procédure d'installation/Instalacion

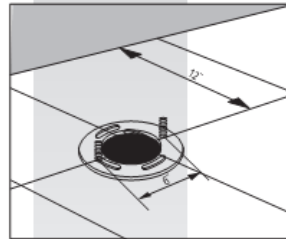
Shut off main water supply before installation.
 Fermer l'alimentation principale en eau avant de débiter l'installation.
 Cierre el suministro principal de agua antes de Comenzar.



- 2 INSTALL WAX RING:**
 Invert toilet on floor (cushion to prevent damage), and install wax ring evenly around waste flange, with tapered end of ring facing toilet.

INSTALLER LA BAGUE DE CIRE:
 Mettre la base de la toilette à l'envers sur le sol (qu'on aura recouvert d'un tapis ou autre pour éviter tout dommage) et installer une bague de cire uniforme autour de la corne de vidange, en plaçant extrémité conique de la bague face à la toilette.

INSTALACIÓN DEL ANILLO DE CERA:
 Invierta el inodoro en el suelo (sobre superficie blanda para



* Closet flange is not included in the package/
 La bride de cuvette n'est pas comprise dans l'emballage/
 No se incluye la brida con canales

- 1 INSTALL FLOOR BOLTS:**
 Install floor bolts in the channel of the closet flange, turn 90°, and slide into place 6" (152mm) apart and parallel to wall.

INSTALLATION DES BOULONS DE CUVETTE:
 Installer les boulons de la cuvette dans les ouvertures de la bride, tourner de 90° et glisser en place à 6 po (152mm) de distance et parallèles au mur.

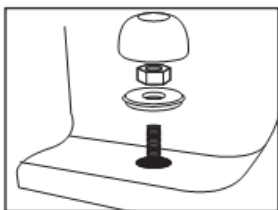
INSTALACIÓN DE BULONES DE ANCLAJE:
 Instale los bulones de anclaje en el canal de la brida, gire 90 grados, y deslice en posición con espacios de 6" (152mm), y paralelos a la pared.



- 3** Press down firmly and twist toilet bowl slightly to compress wax ring and assure a seal between the bowl and floor.

Appuyer fermement sur la cuvette de la toilette et tourner légèrement pour comprimer la bague de cire et assurer l'étanchéité entre la cuvette et le sol.

Presione hacia abajo firmemente y gire el inodoro suavemente para comprimir el borde de cera y crear un buen sello entre el inodoro y el piso.



4 INSTALL BOLT CAPS:

Tighten nut carefully until the nut is just snug. Cut excess length from the floor bolt using a hacksaw then install bolt cap onto plastic bolt cap washer.

INSTALLER LES CACHE-BOULONS:

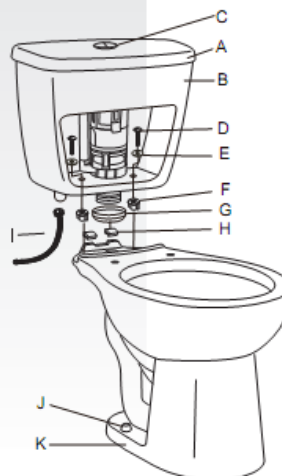
Serrer l'écrou délicatement jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté. Couper la partie qui dépasse du boulon de sol à l'aide d'une scie à métaux, puis installer le cache-boulon sur la rondelle de plastique de cache-boulon.

INSTALACIÓN DE LAS CUBIERTAS DE BULONES:

Ajuste las tuercas suavemente. Corte la parte del bulón que sobra con una sierra e instale la cubierta del bulón en la arandela plástica.

5 INSTALL TANK:

1. Before assembling tank (B) to bowl (K) check tightness of lock nuts on both flush valve and fill valve.
2. Assemble tank bolts (D) in tank with rubber washers (E) and plastic wing nuts (F). Wing nuts should be tightened by hand sufficiently to compress rubber washers and insure water seal.
3. Assemble bevel washer (G) to flush valve shank so that lock nut is enclosed in recess, making sure that the entire surface of the washer is in contact with the tank bottom.
4. Place two channel pads (H) in recesses on back of bowl ledge to prevent china-to-china contact.
5. Place tank assembly in position. All parts are supplied. **DO NOT USE PUTTY.** Plastic wing nuts (F) are tightened by hand sufficiently to prevent rocking; and since the tank bolts are already sealed, the tank can be leveled by the relative amount that each wing nut is pulled down on the three points of contact...beveled washer (G) and two channel pads (H).
6. Plastic bolt caps and washers (J) are provided to be used as indicated in the illustration.
7. The braided hose (I) is provided to connect the water supply line to the fill valve (not included in the package).
8. Adjust water level in tank to marked water line by adjusting clip.
9. Make sure refill tube is inserted into overflow tube.
10. Check action and nut tightness (left hand thread) of push button(C). Also, check looseness of chain (there should be slight slack in chain when at rest) and seal of flush valve flapper.



DO NOT USE PIPE DOPE! HAND TIGHTEN ONLY! OVERTIGHTENING MAY BREAK THE PORCELAIN AND WILL VOID THE WARRANTY!

DO NOT EXPOSE PLASTIC TRIM PARTS TO STRONG OXIDIZING AGENTS, CHLORINE, OR ACID LEVELS OF LOWER THAN 5.0 pH. SOME BOWL/TILE CLEANERS CONTAIN SUCH AGENTS. DO NOT PUT CLORINE TABLETS IN TANK.

TANK TYPE BOWL CLEANERS CAN CAUSE TANK COMPONENT FAILURE AND DAMAGE. OUR WARRANTY EXCLUDES SUCH FAILURES.

INSTALLER LE RÉSERVOIR:

1. Avant d'assembler le réservoir (B) à la cuvette (K), vérifier que les écrous de blocage de la soupape de chasse et du robinet à flotteur sont bien serrés.
2. Assembler les boulons de réservoir (D) au réservoir avec les rondelles de plastique (E) et les écrou à oreilles en plastique (F). Les écrous à oreilles doivent être serrés à la main, suffisamment pour comprimer les rondelles en caoutchouc et ainsi assurer l'étanchéité à l'eau.
3. Assembler la rondelle conique (G) à l'about de la soupape de chasse de façon à ce que l'écrou de blocage soit compris dans la cavité, en s'assurant que toute la surface de la rondelle est en contact avec le bas du réservoir.
4. Mettre les deux coussinets (H) dans les cavités à l'arrière du rebord de la cuvette pour éviter que les deux éléments de porcelaine se touchent.
5. Mettre le réservoir en place. Toutes les pièces sont fournies. NE PAS UTILISER DE MASTIC. Les écrous à oreilles en plastique (F) sont suffisamment serrés à la main pour éviter une oscillation; de plus, comme les boulons de réservoir sont déjà fixés, on peut mettre le réservoir de niveau en tenant compte de la distance relative de serrage de chaque écrou à oreilles sur les trois points de contact ... la rondelle conique (G) et les deux coussinets (H).
6. Les cache-boulons et les rondelles (J) sont fournies pour être utilisés comme le montre l'illustration.
7. Le tuyau tressé (I) est fourni pour raccorder la conduite d'alimentation en eau au robinet à flotteur.
8. Régler la pince qui contrôle le niveau d'eau du réservoir de façon à ce qu'il atteigne la ligne tracée à cet effet.
9. S'assurer que le tuyau de remplissage est inséré dans le trop-plein.
10. Manette de chasse de côté (C) fonctionne et que son écrou est bien serré (filetage à gauche).
De plus, vérifier que la chaîne de levage n'est pas tendue (elle doit être légèrement lâche au repos) et que le clapet de la soupape de chasse est bien étanche.

NE PAS EMPLOYER DE PÂTE À JOINT ! SERRER À LA MAIN UNIQUEMENT ! LE FAIT DE TROP SERRER PEUT BRISER LA PORCELAINE, CE QUI ANNULERA LA GARANTIE !

NE PAS EXPOSER LES PIÈCES DE GARNITURE EN PLASTIQUE À DES OXYDANTS FORTS, DU CHLORE OU DES NIVEAUX D'ACIDITÉ INFÉRIEURS À 5,0 pH. CERTAINS NETTOYANTS POUR TUILES/CUVETTES CONTIENNENT DE TELLES SUBSTANCES. NE PAS METTRE DE TABLETTES DE CHLORE DANS LE RÉSERVOIR.

LES NETTOYANTS POUR CUVETTE À INSTALLER DANS LE RÉSERVOIR PEUVENT ENDOMMAGER LES COMPOSANTS DU RÉSERVOIR ET NUIRE À LEUR BON FONCTIONNEMENT. NOTRE GARANTIE NE COUVRE PAS CE GENRE DE DÉFECTUOSITÉ.

INSTALACIÓN DEL TANQUE:

1. Antes de ensamblar el tanque (B) al inodoro (K), compruebe que las contratueras estén ajustadas en las válvulas de entrada y de descarga.
2. Ensamble los bulones del tanque (D) en el tanque con las arandelas de goma (E) y las tuercas plásticas tipo mariposa (F). Estas tuercas deben ser ajustadas a mano lo suficiente como para comprimir las arandelas de goma y garantizar un buen sellado.
3. Coloque la arandela biselada (G) al vástago de la válvula de descarga para que la contratuerca quede dentro de la hendidura. Toda la superficie de la arandela debe hacer contacto con la parte inferior del tanque.
4. Ponga dos almohadillas (H) en las hendiduras de atrás del inodoro para evitar el contacto entre las dos

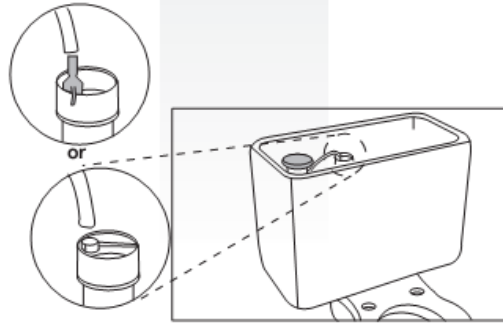
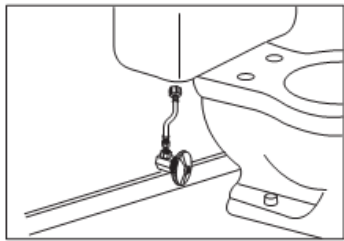
el tanque puede ser nivelado ajustando en relación las tuercas mariposa (F) de manera que el tanque quede nivelado e igualmente apoyado sobre sus tres puntos de apoyo: arandela biselada (G) y las dos almohadillas en las hendiduras (H) .

6. Se incluyen tapas plásticas para los bulones y arandelas (J) para ser usadas como se muestra en la ilustración.
7. Se incluye una manguera trenzada (I) para conectar el suministro de agua a la válvula de entrada.
8. Ajuste el clip para fijar el nivel del agua a la altura marcada.
9. Asegúrese de que el tubo de llenado está insertado dentro del tubo de rebalse.
10. Compruebe el ajuste y movimiento de la tuerca(rosca izquierda) botón de descarga al costado (C) .Fijese que la cadena esté ligeramente floja cuando no esté en uso, y revise el sello del obturador de la válvula de descarga.

¡NO UTILICE SELLAROSCAS! ¡AJUSTE SÓLO A MANO! EL AJUSTE EXCESIVO PUEDE DAÑAR LA PORCELANA Y ANULAR LA GARANTÍA.

NO EXPONGA LAS PARTES PLÁSTICAS A OXIDANTES COMO CLORO O NIVELES ACIDOS INFERIORES A 5.0 pH. ALGUNOS LIMPIADORES PARA INODOROS Y AZULEJOS CONTIENEN DICHOS AGENTES. NO PONGA TABLETAS DE CLORO EN EL TANQUE.

LOS LIMPIADORES DE INODOROS DE TANQUE PUEDEN DAÑAR LOS COMPONENTES DEL TANQUE Y LA GARANTÍA NO CUBRE TALES DAÑOS.



- 6** **INSTALL WATER SUPPLY** (not included in the package):
Install braided hose and angle supply to the water supply pipe and the threads of the tank fill valve. **DO NOT USE TEFLON.** These could result in over-tightening and breakage.

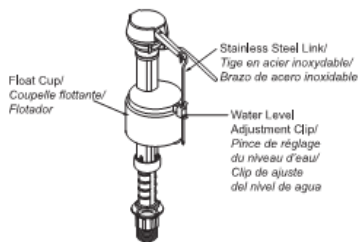
RACCORDER À L'ALIMENTATION EN EAU:
Installer le tuyau tressé et le dispositif d'alimentation en angle au tuyau d'alimentation en eau et aux filets du robinet à flotteur du réservoir. **NE PAS UTILISER DE RUBAN EN TÉFLON.** Le raccord pourrait alors être trop serré et se briser.

INSTALACIÓN DEL SUMINISTRO DE AGUA :
Instale la manguera trenzada y el tubo angular y al tubo de suministro de agua. la rosca de la válvula de entrada del tanque. **NO USE CINTA DE TEFLON.** Puede causar daño por ajuste excesivo.

- 7** **INSTALL REFILL TUBE:**
Clip or push the refill into the flush valve.

INSTALLER LE TUYAU DE REMPLISSAGE:
Accrocher le tuyau de remplissage à la soupape de chasse ou le pousser à l'intérieur de celle-ci.

INSTALACIÓN DEL TUBO DE LLENADO.
Enganche o empuje el tubo en la válvula de descarga.



8

ADJUST WATER LEVEL:

Turn on water supply adjust water level by squeezing the water level adjustment clip and moving the float cup up or down along the stainless steel link.

RÉGLER LE NIVEAU D'EAU:

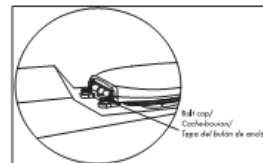
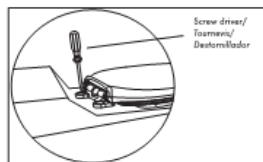
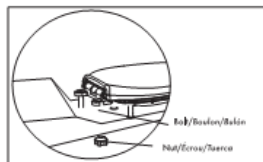
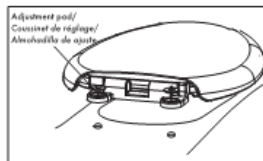
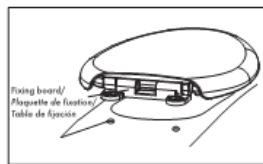
Ouvrir l'alimentation en eau et régler le niveau d'eau en pinçant l'agrafe de réglage de niveau d'eau et en faisant glisser la coupelle flottante vers le haut ou vers le bas le long de la tige en acier inoxydable.

AJUSTE DEL NIVEL DE AGUA:

Abra el suministro de agua y ajuste el nivel apretando el clip de ajuste de nivel, moviendo el flotador hacia arriba o abajo en el brazo de acero inoxidable.

9

INSTALL TOILET SEAT/INSTALLATION DU SIÈGE DE TOILETTE/INSTALACIÓN DEL ASIENTO



1. Put the toilet seat on the toilet bowl aligning the installation hole of the fixing board with the seat hole of the toilet bowl.

Mettre le siège de toilette sur la cuvette de toilette en faisant coïncider le trou d'installation de la plaque de fixation avec l'ouverture de montage de la cuvette.

Coloque el asiento sobre el inodoro alineando los agujeros de instalación de la tabla con el agujero del asiento del inodoro.

2. Place the adjustment pad into the installation hole of the fixing board.

Mettre le coussinet de réglage dans le trou d'installation de la plaque de fixation.

Coloque la almohadilla de ajuste dentro del agujero de instalación de la tabla de fijación.

3. Put the bolt through the installation hole of the toilet seat and bowl. Make sure the edge of the seat is aligned with that of the bowl. The orientation of the slot in the adjustment pad can be rotated to better align the seat with the bowl if necessary. Screw the nuts on the bolts until snug.

Insérer le boulon dans le trou d'installation du siège de toilette et dans l'ouverture de montage de la cuvette. S'assurer que le bord du siège coïncide avec le bord de la cuvette. L'orientation de la fente du coussinet de réglage peut être modifiée pour mieux faire coïncider le siège et la cuvette, si nécessaire. Visser les écrous sur les boulons jusqu'à ce qu'ils soient bien serrés.

Pase el bulón a través del agujero de instalación del asiento y del inodoro. Asegúrese de que los bordes del asiento y del inodoro estén alineados. Se puede rotar la orientación de la ranura en el orificio de ajuste para una buena alineación. Coloque las tuercas en los pernos hasta que queden bien apretadas.

4. Use a screw driver to tighten.

Utiliser un tournevis pour serrer.

Utilice un destornillador para apretar.

5. Close the bolt caps and press firmly to make sure it is tight.

Fermer les cache-boulons et appuyer fermement pour s'assurer qu'ils sont solidement installés.

Cierre las cubiertas de los bulones y oprima firmemente para asegurar que el ajuste.

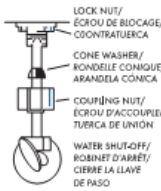
MAINTENANCE

Wipe the outside of the toilet with a non abrasive cleaner and a soft towel. Make sure the complete surface is cleaned and dried.

NOTE: IMPROPER CARE MAY VOID THE WARRANTY

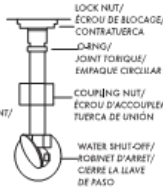


METAL/COPPER TUBING/
TUYAU DE CUIVRE/
TUBERÍA DE COBRE

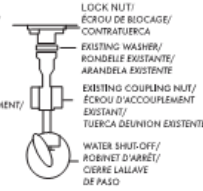


These parts must be used as illustrated to insure water-tight connection. Use of existing a coupling nut may result in water leakage. Water supply tube or pipe must extend at least 1/2" inside threaded shank of valve/does not apply to flanged tubing).
Ces pièces doivent être utilisées comme le montrent les illustrations pour assurer un raccordement étanche. L'utilisation de l'écrou d'accouplement existant peut produire des fuites d'eau. Le tuyau d'alimentation d'eau doit pénétrer d'au moins 1/2 po (1.2cm) à l'intérieur de l'about fileté du robinet à flotteur (ne s'applique pas s'il s'agit d'un tuyau à bride).
Se deben usar estas piezas en la forma indicada para asegurar que no haya fugas en las conexiones. El uso de la tuerca de unión existente puede resultar en fugas de agua. El tubo de suministro de agua se debe extender 1/2" como mínimo dentro del vástago roscado de la válvula este procedimiento (no es aplicable cuando se utiliza un tubo de conexión abocardado).

GALVANIZED PIPE (SEE NOTE)/
TUYAU GALVANISÉ (VOIR NOTE)/
TUBO GALVANIZADO (VER NOTA)

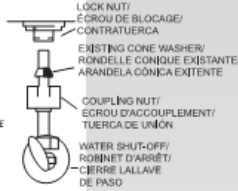


METAL FLANGED TUBING/
TUYAU À BRIDE EN MÉTAL/
TUBO DE METAL ABOCARDADO



Use existing coupling nut and washer.
utiliser l'écrou d'accouplement et la rondelle existants.
Use la tuerca de unión existente

METAL SPIRAL TUBING/
TUYAU SPIRALÉ EN MÉTAL
TUBERÍA DE METAL EN ESPIRAL



Use existing spiral cone washer. cone washer may not seal completely on spiral type supply line.
Utiliser la rondelle conique spiralée existante. La rondelle conique peut ne pas obturer complètement la conduite d'alimentation en eau spiralée.
Use la arandela cónica de metal ya existente. La arandela cónica puede no resultar en un sellado perfecto en los tubos de suministro tipo espiral

CAUTION: Overtightening of LOCK NUT or COUPLING NUT could result in breakage and potential flooding

AVERTISSEMENT : Le fait de trop serrer l'écrou de blocage ou l'écrou d'accouplement peut causer un bris et provoquer une fuite d'eau.

ADVERTENCIA El ajuste excesivo de la CONTRATUERCA o TUERCA DE UNIÓN puede resultar en rotura e inundación.

FOR GALVANIZED PIPE

ONLY, you must break out the center of COUPLING NUT by striking it lightly with a hammer or blunt end of screw driver handle/Discard center portion. Also, use O-RING instead of cone washer



CONCERNANT LE TUYAU GALVANISÉ UNIQUEMENT. Vous devez faire éclater le centre de l'écrou d'accouplement en le frappant légèrement avec un marteau ou avec l'extrémité plate du manche d'un tournevis. Jeter la portion centrale. De plus, utiliser UN JOINT TORIQUE au lieu d'une rondelle conique.

PARA TUBOS GALVANIZADOS se debe romper el centro de la TUERCA DE UNIÓN golpeándolo levemente con el martillo o mango del destornillador. Descarte el centro de la tuerca y use empaque circular en lugar de arandela cónica.

ADJUSTMENTS

1. Insert refill tube into overflow tube.
2. Flush tank and check that tank fills and shuts off at marked water line. Adjust water level adjustment rod on the fill valve if necessary. (Clockwise to raise level; counterclockwise to lower level.)
3. Carefully position tank cover on tank.
4. Check the right direction between the push button and the flush valve. The large push button (Full flush) should be directed to the yellow button on the flush valve, and the small one (Partial Flush) to the blue button.

Note: The flush rate has been preset correctly. No need for the consumers to adjust again.

AJUSTES

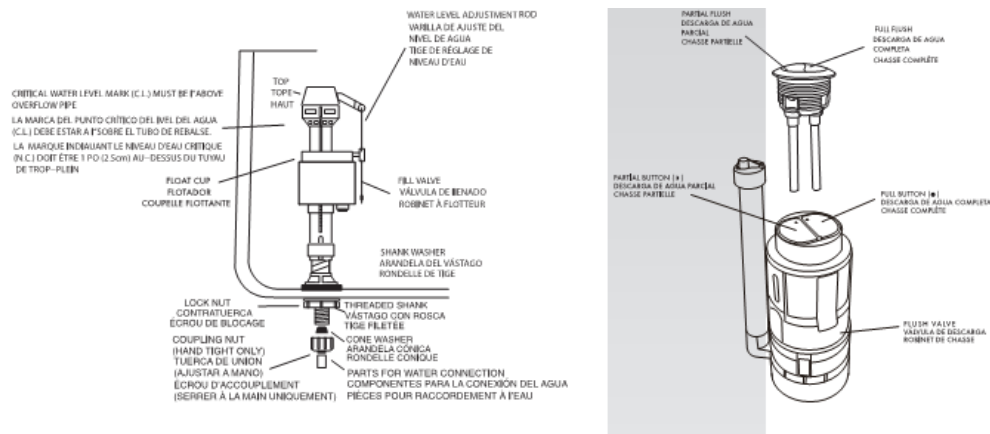
1. Meta el tubo para mantener el nivel del agua dentro del tubo de control del nivel de agua en el tanque.
2. Descargue el tanque de agua y observe que el tanque se llene otra vez hasta el nivel designado. De ser necesario, regule la varilla de ajuste en la válvula de llenado. (Para que acumule más agua, muévalo hacia la derecha; para bajar el nivel del agua, muévalo a la izquierda.)
3. Con cuidado, ponga la tapa en el tanque.
4. Verifique si entre el pulsador la válvula de descarga de agua existe la dirección adecuada. El pulsador grande (descarga completa) debería estar dirigido hacia el botón Amarillo de la válvula de descarga de agua, y el pequeño (descarga parcial) hacia el botón azul.

Nota: El régimen de descarga se ha seleccionado de antemano correctamente. EL consumidor no tiene que regularlo.

REGLAGE

1. Insérer le tube de remplissage dans le trop-plein.
2. Tirer la chasse et vérifier si le réservoir se remplit et si l'eau s'arrête à la ligne guide. Régler la tige de réglage du niveau d'eau sur robinet à flotteur, si nécessaire. (Dans le sens des aiguilles pour l'augmenter ou dans le sens contraire des aiguilles pour le baisser.)
3. Placer soigneusement le couvercle du réservoir.
4. Vérifier que le bouton-poussoir est relié adéquatement au robinet de chasse. Le gros bouton-poussoir (chasse complète) doit être relié au bouton jaune du robinet de chasse et le petit bouton (demi-chasse), au bouton bleu.

Remarque: Le débit de chasse a été pré-réglé correctement. Il n'est pas nécessaire que le consommateur le règle de nouveau.



Trouble-Shooting/Dépannage/Guía de Solucionar Problemas

The trouble-shooting guide will assist should you encounter any difficulties with your new tank.

Le guide de dépannage vous aidera si votre nouveau réservoir venait à présenter une défektivité.

Si tiene dificultades con su nuevo tanque, vea la sección de solución de problemas.

Problem/probleme/problema	Action/correctif/solución
No water flow when flushed Water will not shut off	Replace fill valve seal Flapper is hang up. Place hook for flapper in 1st or 2nd hole closest to the tank lever and thread the hook from front to back. Flapper is not sealing. Insure chain has some slack when at rest and check the seal and rim of the flush valve for damage or obstructions. Insure water is not flowing into the overflow tube, if so, lower water level by pinching the water level adjustment clip and lowering float cup on stainless steel link. Debris inside the head may be obstructing the seal. Remove cap, clean debris away and reassemble. Refill tube is inserted too far into overflow tube (below tank water level). Attach refill tube adaptor to top of flush valve overflow. Flow from the refill tube must be positioned directly over the overflow tube.
Water dripping from cap during refill	This is normal for pilot type valves. This feature allows the pilot valve orifice to self clean during refill. The water may continue to drip for 10 or 15 seconds at the end of the refill cycle. It should stop when float rises to the full "off" position.
Water dripping from air ports during refill	This may indicate a very low water pressure condition. The dripping should stop when float rises to the "off" position.
Too little water in bowl	Insure refill hose directed into overflow tube and the flow is not obstructed or restricted.
L'eau ne s'écoule pas lorsqu'on actionne la chasse.	Remplacer le joint d'étanchéité du robinet à flotteur.
L'eau s'écoule continuellement.	Le clapet ne descend pas complètement. Mettre le crochet de la chaîne du clapet dans le premier ou le deuxième trou le plus près de la manette du réservoir et insérer le crochet de l'avant vers l'arrière. Le clapet n'obture pas complètement. S'assurer que la chaîne est un peu lâche lorsque le clapet est fermé et vérifier que le joint d'étanchéité et la bordure de la soupape de chasse ne sont pas endommagés et que rien ne cause d'obstruction. S'assurer que l'eau ne coule pas dans le trop-plein. Si c'est le cas, diminuer le niveau d'eau en pinçant l'agrafe de réglage de niveau d'eau et en baissant la coupelle flottante sur la tige d'acier inoxydable. Des débris à l'intérieur de la tête peuvent obstruer le joint d'étanchéité. Enlever le chapeau, éliminer les débris et rassembler. Le tuyau de remplissage est inséré trop profondément dans le trop-plein (sous le niveau d'eau du réservoir). Fixer l'adaptateur du tuyau de remplissage sur la partie supérieure du trop-plein de la soupape de chasse. L'eau provenant du tuyau de remplissage doit arriver directement au-dessus du trop-plein.
De l'eau s'écoule du chapeau lors du remplissage.	Ceci est normal pour les robinets pilotes. Cette caractéristique permet l'autonettoyage de l'orifice du robinet pilote durant le remplissage. L'eau ne continue à couler durant de

De l'eau s'écoule du chapeau
Lors du remplissage.

Ceci est normal pour les robinets pilotes. Cette caractéristique permet l'autonettoyage de l'orifice du robinet pilote durant le remplissage. L'eau peut continuer à couler durant de 10 à 15 secondes à la fin du cycle de remplissage. Ceci cessera dès que le flotteur aura atteint la position complètement "fermée".

De l'eau s'écoule des entrées
d'air lors du remplissage

Ceci peut indiquer que la pression d'eau est très basse. L'écoulement devrait cesser lorsque le flotteur aura atteint la position complètement "fermée".

Il n'y a pas assez d'eau dans la cuvette.

S'assurer que le tuyau de remplissage est dirigé dans le trop-plein et que le débit d'eau n'est pas obstrué ni réduit.

Al descargar, el agua no fluye

Reemplazo del sello de la válvula de llenado.

El agua no cesa de salir

El obturador está trabado. Coloque el gancho para el obturador en el primer o segundo agujero próximo a la palanca del tanque, insertándolo de adelante hacia atrás.

El obturador no cierra bien. Asegúrese que la cadena esté floja cuando no está en uso y revise el sellado y borde de la válvula de descarga para ver si están dañados u obstruidos.

Asegúrese de que el agua no está fluyendo en el tubo de rebalse. Si es así, baje el nivel del agua apretando el clip de ajuste de nivel y bajando el flotador en el brazo de acero inoxidable.

Pueden haber residuos obstruyendo el sello. Remueva la tapa, limpie los residuos y vuelva a colocarla.

El tubo de llenado ha sido insertado muy abajo en el tubo de rebalse (más bajo que nivel del agua del tanque). Coloque el adaptador del tubo de llenado en la parte superior de la válvula de descarga. El flujo del tubo de llenado debe estar directamente sobre el tubo de rebalse.

La tapa gotea durante el llenado.

Esto es normal para las válvulas piloto. Esta es una característica que permite el autolimpieza del orificio de la válvula durante el llenado. El agua puede gotear unos 10 o 15 segundos al finalizar el ciclo de llenado. El goteo debe parar cuando el flotador suba a la posición "off".

El agua gotea por los orificios de
aire durante el llenado

Esta pueda ser una indicación de baja presión de agua. El goteo debe parar cuando el flotador suba a la posición "off".

No hay suficiente agua en el inodoro

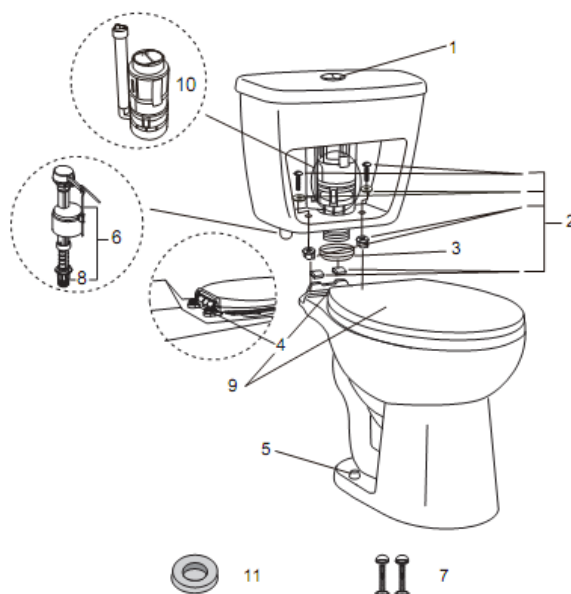
Asegúrese que la manguera de llenado va directamente al tubo de rebalse y que no haya obstrucciones.

Replacement Parts/Pièces de rechange/Repuestos

Keep this manual for ordering replacement parts.

Conserver ce manuel pour commander les pièces de rechange.

Guarde este folleto como una referencia para pedir repuestos.



1. Top Push Button
Botón de descarga en la parte superior
Bouton-poussoir supérieur
2. Unit Bag
Bolsa de piezas
Sac de pièces
3. Rubber Beveled Gasket (Black)
Empaque biselado de caucho (negro)
Joint biseauté en caoutchouc (noir)
4. Seat Cover Bolts
Pernos de la tapa del inodoro
Boulons de la couverture de siège de toilette
5. Plastic Bolt Cap & Washer Assembly
Tapone de plástico y ensamblaje del arandela
Cache-boulon en plastique et rondelle
6. Fill Valve
Válvula de llenado
Robinet à flotteur
7. Floor bolts
Pernos piso
Les boulons de sol
8. Coupling Nut for Fill Valve
Tuerca de unión para válvula de llenado
Écrou d'accouplement pour Robinet à flotteur
9. Seat Cover
La tapa del inodoro
La couverture de siège de toilette
10. Flush Valve
Válvula de descarga
Robinet de chasse
11. Wax Ring
Anillo de cera
Bague de cire

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-866-789-2273 (CARE)** for additional assistance or service.

Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-866-789-2273 (CARE)** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.

Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-866-789-2273 (CARE)** para asistencia adicional o servicio.

